

UNIK EDITION
CUSTOM MOTORCYCLES



Moteo Portugal, SA
novo importador
Lambretta
para Portugal

55ª Edição/MAIO de 2024
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA • MENSAL

AÇORES

BITURBO Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM



DESTAQUE

Novo MINI Countryman



RALLYFACE

BRIDGESTONE FIA ECORALLY CUP
CAMPEONATO NACIONAL NOVAS ENERGIAS
GUIDO GUERRINI E ARTUR PRUSAK
VENCERAM AZORES ECO RALLY

CAMPEONATO DE PORTUGAL DE RALIS
RUBEN RODRIGUES ABANDONA
NA ABOBOREIRA

CAMPEONATO DOS AÇORES DE RALIS
RALI ILHA AZUL COM
NOVO "NAMING"



**ESTREJA DA
COLEÇÃO ANTOINE
DE SAINT EXUPÉRY:**

NOVO CUPRA LEON



**Máxima eficiência e um amplo espaço:
os novos Audi Q7 TFSIe quattro
e Q8 TFSIe quattro**



**IVECO
DAILY**

VECOAÇORES, LDA.
DISTRIBUIDOR PARA OS AÇORES

GRUPO
EDUARDO FARIA
& FILHO, LDA

TRAVESSA DA PIEDADE, 60 D - 9500-373 ARRIFES | TELEFONE: (+351) 296 307 170/8
E-MAIL: GERAL@EDUARDOFARIALDA.PT | GPS: N 37 45.598 W 25 41.523



NOVO BMW i5. 100% ELÉTRICO.

REESCREVA AS REGRAS DO SUCESSO.



Consumo de energia elétrica: 15,9 - 20,5 kWh/100km. Emissões de CO₂ em g/km: 0.
Mais informações podem ser consultadas junto do IMT ou bmw.pt

Auto Açoreana, LDA
Praceta da Pranchinha, 20
296 304 900
bmw.autoacoreana.pt

Propriedade:

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada
just4solutionslda@gmail.com
Telem.: 968 691 361*
(Chamada para Rede Móvel Nacional)

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

Redação:

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada

Periodicidade: Mensal

Design Gráfico e Paginação:

Craveirodesign.com

Fotografia: Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Tiragem: 1000 exemplares

Impressão: Agir – Produções Gráficas, Lda.

Rua Particular – Edifício Agir
Quinta de Santa Rosa
2680-458 CAMARATE
NIF 502356995

Colaboradores: Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb Filmes - João Brandão, XTC - Luís Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido. Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

ESTATUTO EDITORIAL A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM



SUMÁRIO

- 04 // EM DESTAQUE
- 10 // XTC
- 12 // NOTÍCIAS AUDI
- 16 // NOTÍCIAS VOLVO
- 20 // RALLY FACE - GUIDO GUERRINI E ARTUR PRUSAK
VENCERAM AZORES ECO RALLY
- 22 // NOTÍCIAS DS
- 26 // NOTÍCIAS OPEL
- 32 // RALLY FACE - RUBEN RODRIGUES ABANDONA
NA ABOBOREIRA
- 36 // NOTÍCIAS CUPRA
- 42 // NOTÍCIAS TOYOTA
- 46 // RALLY FACE - RALI ILHA AZUL COM NOVO "NAMING"
- 50 // UNIK
- 52 // CLUBE MOTARDS OS GUERREIROS DO ASFALTO
- 54 // SUZUKI NOVAS CORES V-STORM
- 56 // NOTÍCIAS LAMBRETTA
- 66 // SUZUKI MARINE

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A

9500-070 PONTA DELGADA

(Chamada para Rede Móvel Nacional)



T-SHIRT 100%
PERSONALIZADAS
COM IMAGEM
DA SUA EMPRESA!
T-SHIRTS, SWEATSHIRTS,
POLOS BORDADOS
E EM SERIGRAFIA

QUALIDADE PREMIUM
E DESIGN PROFISSIONAL!

TODO O TIPO
DE FARDAMENTO!



PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!



AUTO AÇOREANA



DESTAQUE

Novo MINI Countryman

O novo MINI Countryman combina a sensação eletrificada de um kart com uma pegada ecológica reduzida e continua a história de sucesso do maior modelo MINI. O início da produção na fábrica do BMW Group em Leipzig, em novembro de 2023, será a primeira vez que um modelo MINI será produzido na Alemanha.



Como um companheiro elegante, versátil e espaçoso para o dia a dia, o MINI Countryman dá continuidade à ofensiva de produtos da marca MINI com modelos totalmente elétricos.



A nova geração do maior modelo MINI é totalmente elétrica e livre de emissões locais. O MINI Countryman E entrega 140 kW/191 cv, enquanto o MINI Countryman SE ALL4 é o primeiro veículo totalmente elétrico da marca com tração integral. Duas unidades de tração altamente integradas nos eixos dianteiro e traseiro geram juntas uma potência de 230 kW/313 cv, incluindo um reforço temporário. A capacidade da bateria é de 64,7 kWh. Com uma autonomia estimada em cerca de 450 quilômetros, o MINI Countryman sente-se tão confortável nos centros das cidades como em distâncias mais longas no campo. Com o MINI Countryman totalmente elétrico, a MINI está expandindo ainda mais a proporção de modelos eletrificados. Cada quinto MINI já é elétrico hoje.



Com seu comprimento aumentado em 13 centímetros, para 4.429 mm, o espaçoso aventureiro oferece ainda mais espaço e conforto aos seus ocupantes. A altura cresceu quase seis centímetros, atingindo agora 1.613 mm, oferecendo ainda mais espaço para a cabeça.



O novo MINI Countryman combina eletromobilidade localmente livre de emissões com a maior compatibilidade ambiental possível também na produção. Isto inclui a eliminação de todos os elementos decorativos no exterior e no interior e a fabricação das rodas fundidas de liga leve com até 70% de alumínio secundário. Em combinação com a utilização de electricidade verde na produção, as emissões de CO2 podem ser significativamente reduzidas em comparação com os processos de fabrico convencionais.



No interior, o robusto MINI aventureiro oferece ainda mais espaço, conforto e segurança – mesmo fora dos circuitos habituais, graças à tração integral. Os novos MINI Experience Modes e os sistemas expandidos de assistência à condução, incluindo o MINI Intelligent Personal Assistant controlado por voz, tornam as excursões no novo MINI Countryman ainda mais confortáveis e divertidas. A transmissão totalmente elétrica também contribui para isso, melhorando ainda mais o prazer de condução característico da marca com dois níveis de potência. Sendo o primeiro MINI fabricado na Alemanha, o modelo também inova em termos de produção.

As superfícies dos painéis, volante, teto e piso do veículo e tapetes são confeccionados em poliéster reciclado obtido de garrafas PET e restos de carpetes. Esta alternativa de alta qualidade, colorida e confortável aos materiais tradicionais reduz as emissões de CO2 ao longo da cadeia de valor em até 85 por cento e enfatiza o foco na minimização da pegada ecológica da próxima geração de modelos MINI.

O DESIGN EXTERIOR: MINIMALISMO EXPRESSIVO COM CARÁCTER.

Com a sua silhueta vertical e minimalista, o novo MINI Countryman incorpora o estilo aventureiro, a versatilidade e a fiabilidade de um veículo crossover compacto. O caráter off-road expressivo do carro é definido pelas proporções típicas do MINI, garantindo que o novo MINI Countryman tenha alto valor de reconhecimento. Saliências curtas, um capô curto e longa distância entre eixos contrastante com rodas grandes combinam características clássicas do design do MINI com uma carroceria atlética.





NOVOS PRODUTOS AUTOMÓVEIS

VENHA CONHECER!



WGRUPO
CONSTRUINDO SONHOS

Caminho da Adutora, N° 148
Fajã de Cima, Portugal

234 600 720

geral@iwgrupo.com | www.iwgrupo.com



Faróis MINI LED com modos Signature: brilho impressionante graças aos modos de luz individuais.

A dianteira do MINI Countryman totalmente elétrico é definida pelo contorno expressivo da nova grade frontal octogonal. Um sensor de radar particularmente pequeno está integrado na sua superfície para apoiar o aumento da funcionalidade dos sistemas de assistência ao condutor.

Além disso, o novo design do MINI Countryman adota uma aerodinâmica melhorada, a fim de alcançar valores de consumo ecológicos também com base neste aspecto do veículo. O resultado é um valor cd impressionante de 0,26 para o MINI Countryman totalmente elétrico – em comparação com 0,31 no modelo antecessor. Como tal, o modelo crossover MINI da próxima geração atinge um novo patamar em comparação com os seus concorrentes, adotando um design de

veículo inteligente com uma pegada mínima.

SENSAÇÃO DE KART ELETRIFICADA BASEADA NA TECNOLOGIA DE TRANSMISSÃO PROGRESSIVA.

O novo MINI Countryman permite mobilidade localmente livre de emissões e diversão de condução totalmente elétrica. O trem de força totalmente renovado e a autonomia elétrica aumentada oferecem a opção de fazer excursões além dos limites da cidade – com dois potentes motores elétricos e tração integral. Totalmente elétrico, o veículo está disponível na variante Countryman E e com maior potência e tração integral como o Countryman SE ALL4.

O motor elétrico de 150 kW/204 cv do MINI Countryman E atinge 250 Nm de torque, acelera de 0 a 100 km/h em 8,6 segundos e atinge uma velocidade máxima de 170 km/h. Com

230 kW/313 cv, os motores elétricos do MINI Countryman SE ALL4 com tração integral alcançam um torque combinado de 494 Nm, aceleram o veículo de 0 a 100 km/h em 5,6 segundos e atingem uma velocidade máxima de 180 km. /h. A potente bateria tem capacidade energética de 66,45 kWh. *

O novo MINI Countryman também está disponível com motores a gasolina inovadores e eficientes. É oferecido como o MINI Countryman C com tração dianteira, um MINI Countryman S ALL4 com tração integral e um modelo de maior potência com tração integral na variante MINI Countryman JCW ALL4. O novo MINI Countryman também estará disponível como variante diesel.

*Os dados técnicos especificados são provisórios.

Sandro Melo
Vendedor MINI

JAC

PEÇAS AUTO

PEÇAS
AUTO DE
QUALIDADE
AO MELHOR
PREÇO!!

fazemos Matrículas



LAGOA
RUA 25 DE ABRIL, 30
9560-047 LAGOA
296 912 553*
961 770 746*
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

FENAIIS DA LUZ
ESTRADA REGIONAL
DOS FENAIIS DA LUZ, 109
296 247 800*
961 496 701*
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

CHAPARIA
ESCAPES
MATERIAL
ELETRICO
MECÂNICA

MODIFICAÇÕES

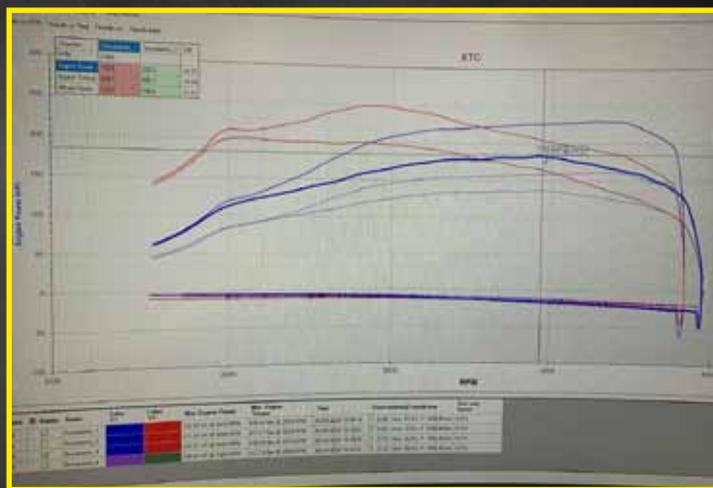


LUIS MATOS
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM
T 912 113 750



"VELHOS SÃO OS CACOS"

Este mês trago-vos um carro que há uns anos atrás marcou uma geração... sim, lembro-me perfeitamente do BMW E46 30D ser o mais falado nas escolas secundárias pelos amantes de carros. Era o carro da Brigada de Perseguição da GNR! Isto para os adolescentes da altura era sinónimo de que era uma máquina dos diabos! Não que os diabos fossem os Srs agentes que apenas estavam a trabalhar, mas sim, era um carro que andava muito e tinha velocidade suficiente para perseguir os *hot hatches* mais corajosos cujos donos normalmente tinham o pé pesado.



Ainda cheguei a reprogramar um desses e no mesmo dia recebi uma foto com o ponteiro encostado em baixo em modo de perseguição de outro carro. Tive há pouco tempo a oportunidade de reprogramar outro aqui em São Miguel e voltei a constatar que de facto, ainda hoje, é uma máquina dos diabos! Passámos dos 182cv originais para 230cv e dos 405nm para os 498nm. Todos estes valores medidos por nós.

Espero que gostem!

Luis Matos // Engine software development // XTC Modified // Portugal // Açores // Algarve // Lisboa // Porto // United Kingdom // Corby



Paulo Jorge
liveiro
Service Center



SERVIÇOS DE
Montagem e Calibragem de Pneus
Mecânica ligeira
Eletricidade
Travões
Óleos e filtros
Lâmpadas...



Contatos

296 636 222* / 916 082 002**

29 RUA DO TERRAÇO, Nº 57A SÃO ROQUE - PUELGADA

*Chamada para a rede fixa nacional / **chamada para a rede móvel nacional

Já abriu!
NOVA
OFICINA!

Horário
De 2ª feira a 6ª feira
das 08h30 às 12h00
das 13h00 às 18.00
Sábado das 08h30 às 13h00
Domingo: encerrado



Paulo Jorge Silva Oliveira

ESTAÇÃO DE SERVIÇO



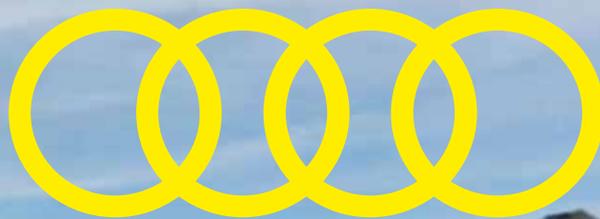
R. Cristiano Frazão Pacheco
VALADOS- PONTA DELGADA

296 102 210

**Chamada para a rede fixa nacional

Nitrogênio ✓
Polimento de faróis ✓
Mudança óleos e filtros ✓
Discos e calços de travões ✓
Montagem e calibragem de pneus ✓

Alinhamento de direção ✓
Alinhamento de faróis ✓
Lâmpadas ✓



Máxima eficiência e um amplo espaço: os novos Audi Q7 TFSle quattro e Q8 TFSle quattro

A Audi introduz no Q7 e Q8 eletrificados um facelift com tecnologia de bateria atualizada e modos de condução mais eficientes. O design exterior também foi reformulado como parte da atualização e apresenta novos destaques dianteiros e traseiros, revelando o forte caráter dos dois modelos. Os preços recomendados começam nos 87.358 euros (Q7 55 TFSle) e 101.419 euros (Q8 55 TFSle).

Bateria com mais capacidade, mais potência e maior autonomia

No coração de ambos os híbridos plug-in está um motor a gasolina de três litros e seis cilindros com 250 kW (340 cv) de potência, um motor elétrico compacto (PSM) com uma potência máxima de 130 kW e 460 Nm de binário, e uma nova bateria de lítio, mais potente

e arrefecida por líquido, localizada sob o piso da bagageira. A energia da bateria está concentrada em 17 células de 70 Ah cada, denominadas stacks. Seis pilhas formam uma unidade, as quais estão ligadas em série. Este design compacto no interior da estrutura da bateria elimina a necessidade de uma estrutura adicional para o módulo, resultando numa maior

densidade de potência. Esta conceção atinge uma capacidade máxima de 25,9 kWh (22 kWh, útil) a 370 Volts. O aumento da capacidade resulta numa autonomia totalmente elétrica de até 90 quilómetros em zonas urbanas, de acordo com a norma WLTP EAER City, o que equivale a uma autonomia elétrica combinada de até 85 km, de acordo com a norma WLTP

EAER.

A potência máxima do sistema de ambos os modelos 55 TFSI e quattro é de 290 kW (394 cv) e o binário máximo do sistema é de 600 Nm (consumo de combustível do Q7 (ponderado, combinado): 1,4-1,3 l/100 km; consumo de energia (ponderado, combinado): 29,1-28 kWh/100 km; emissões de CO2 (ponderado, combinado): 33-29 g/km; consumo de combustível com a bateria descarregada (combinado): 10,5-9,8 l/100 km; consumo de combustível do Q8 (ponderado, combinado): 1,6-1,3 l/100 km; consumo de energia (ponderado, combinado): 30,4-28,3 kWh/100 km; emissões de CO2 (ponderado, combinado): 37-30 g/km; consumo de combustível com a bateria descarregada (combinado): 10,9-8,9 l/100 km) graças à nova concepção do motor elétrico.

Com ambos os motores a trabalhar em conjunto, os Q7 e Q8 eletrificados aceleram de 0 a 100 km/h em 5,7 segundos. Mais acima na gama situa-se a versão 60 TFSIe quattro, disponível apenas no Q8, a qual também beneficia de um motor elétrico recentemente concebido com uma potência máxima combinada de 360 kW (490 cv) e um binário máximo de 700 Nm, consumo de combustível (combinado ponderado):

1,6-1,3 l/100 km; consumo de energia (ponderado, combinado): 30,2-28,2 kWh/100 km; emissões de CO2 (ponderado, combinado): 36-29 g/km; consumo de combustível com a bateria descarregada (combinado): 10,9-9,9 l/100 km).

Nesta motorização, o Q8 acelera de 0 a 100 km/h em 5,0 segundos. Todas as variantes têm uma velocidade máxima limitada eletronicamente a 240 km/h, com uma velocidade máxima em modo elétrico de 135 km/h. A bateria carrega até 7,4 kW e atinge 100% em aproximadamente 3 horas e 45 minutos quando carregada na potência máxima.

Máxima eficiência: estratégia de funcionamento

Graças à atualização do produto, os clientes podem iniciar a marcha no seu Q7 ou Q8 parcialmente elétrico em modo EV - puramente elétrico - ou em modo híbrido. Uma vez selecionado através do MMI, o modo desejado permanece ativo até ser alterado manualmente. O modo EV foi aperfeiçoado para que apenas a propulsão alimentada por bateria seja utilizada, mesmo quando o pedal do acelerador está totalmente pressionado.

O módulo híbrido utiliza dois modos

de funcionamento: auto e hold. No modo auto, a estratégia de funcionamento preditivo é ativada automaticamente quando a navegação é iniciada no MMI navigation plus, de série. A aceleração é proporcionada principalmente pelo motor TFSI, apoiado, conforme necessário, pelo motor elétrico. Nas baixas rotações do motor a combustão, o motor elétrico preenche a fração de segundo de que o turbocompressor necessita para aumentar a pressão de forma ainda mais vigorosa, graças ao binário adicional resultante da atualização do produto, para que o sistema de propulsão responda de forma imediata. De forma resumida, a estratégia de funcionamento preditivo funciona de forma a percorrer o maior número de quilómetros possível com energia elétrica, otimizando a carga da bateria tendo em conta o destino.

No modo hold, a carga da bateria é mantida no seu nível atual, apenas com flutuações mínimas. Isto é possível através da recuperação da energia da travagem, num processo conhecido como regeneração e deslocando o ponto de carga através de intervenções específicas no sistema de gestão do motor 3.0 TFSI. Assim, após um percurso convencional mais longo, o condutor pode chegar ao seu destino (em trajeto urbano) com





energia totalmente elétrica, para se deslocar sem emissões e praticamente sem ruído.

Uma nova funcionalidade incluída na atualização de produto para o Q7 TFSI e Q8 TFSI, é a bateria que carrega agora de forma inteligente e apenas acima de uma velocidade de aproximadamente 65 km/h quando definida em modo de carregamento, o que permite maximizar a eficiência e assegurar grandes distâncias em modo de condução elétrica na cidade e no trânsito. Além disso, no modo de carregamento, o motor 3.0 TFSI deixa de ser constantemente solicitado para carregar a bateria e, em vez disso, é utilizada apenas a regeneração. O modo



de carregamento termina quando a bateria tiver sido recarregada até 75%, de forma a conservar a bateria e aumentar a eficiência.

Os momentos em que o condutor tira o pé do acelerador são cruciais para a eficiência dos híbridos plug-in Q7 e Q8 uma vez que, nestas situações, o sistema muda para a assistência à eficiência preditiva (PEA). Para além dos dados de navegação, este sistema de assistência ao condutor utiliza a distância em relação ao veículo da frente para “decidir” entre a deslocação em modo coasting, com o TFSI desligado, e a regeneração, ou seja, a recuperação da energia cinética e a sua conversão em energia elétrica. Nestas fases, o Q7 e o Q8 TFSI podem recuperar até 25 kW de energia e devolvê-la à bateria de íons de lítio.

Funcionando como um gerador, o motor elétrico efetua todas as travagens ligeiras a moderadas até 0,3 g, o que corresponde em média, a mais de 90% de todos os momentos de desaceleração na condução diária. Os travões hidráulicos só precisam de ser utilizados para travagens

fortes. Os SUV híbridos atingem até 80 kW de potência de recuperação de energia durante a travagem.

Quando o opcional adaptive cruise assist, com cruise control, por radar está ativo, a tecnologia preditiva ajuda na desaceleração e na aceleração para poupar combustível. Se estiver desligado, o Audi virtual cockpit ou o head-up display (opcional) avisam o condutor quando este deve tirar o pé do acelerador. Os ícones de cruzamentos, sinais de trânsito ou veículos à frente, ilustram no head-up display, o motivo da redução da velocidade.

Oferta de equipamento otimizada para responder a todas as necessidades

Os faróis LED de alta intensidade fazem parte do equipamento de série, estando os faróis Matrix LED disponíveis como opção. Os inovadores faróis HD Matrix LED com Audi laser light, com feixe de máximos adicional para um alcance significativamente maior estão também disponíveis como opção. Uma novidade são as assinaturas digitais das luzes de circulação diurna, conferindo aos Q7 e Q8 TFSI e uma aparência inconfundível, permitindo ao condutor selecionar uma de quatro assinaturas de luz personalizáveis através do MMI. Além disso, os faróis traseiros OLED digitais dispõem de uma indicação de proximidade em conjunto com os sistemas de assistência.

Os renovados Q7 e Q8 TFSI têm uma oferta de equipamento opcional significativamente melhorada. Além de cores contrastantes das costuras dos bancos, o Cliente pode escolher entre nove inserções decorativas e três novos acabamentos. Cinco novas jantes com novo design e dimensões entre 21" e 23" (dependendo do modelo), complementam a oferta de opcionais destes modelos agora renovados. A Audi também alargou a gama de aplicações e sistemas de assistência ao condutor.

Seguro em qualquer situação graças às rodas traseiras direcionais e barras estabilizadoras ativas

Só um Audi se conduz como um Audi: é assim que a marca dos quatro anéis resume o ADN de um Audi e não é menos verdade para os híbridos plug-in da marca. Cinco características definem a condução do Q8: equilibrada, sólida, controlada, precisa e sem esforço. A suspensão, a direção e a

transmissão, bem como os sistemas de travagem e de controlo, desempenham um papel fundamental na criação de uma experiência de condução segura, dinâmica e simultaneamente confortável. Até o equipamento de série, incluindo a suspensão equilibrada de molas de aço com controlo de amortecimento, proporciona a ambos os SUV uma experiência de condução consistente.

A suspensão pneumática controlada eletronicamente com um sistema de amortecimento continuamente adaptável - suspensão pneumática adaptativa ou suspensão pneumática adaptativa desportiva - está disponível como opção. Os clientes que adquirirem um Q8 60 TFSI usufruem da suspensão pneumática como parte do equipamento de série. Além disso, e pela primeira vez nos híbridos plug-in, o opcional eixo traseiro direcional garante maior segurança e conforto. A baixas velocidades, as rodas traseiras rodam até cinco graus na direção oposta à das rodas dianteiras, o que reduz o ângulo de viragem em até um metro e aumenta a capacidade de manobra. Ao mesmo tempo, o condutor sente mais conforto e estabilidade a velocidades mais elevadas porque as rodas traseiras viram na mesma direção que as rodas dianteiras.

O sistema de estabilização eletromecânica ativa do rolamento (eAWS) garante uma dinâmica ainda melhor e é outra novidade opcional para os híbridos plug-in. Neste sistema, ambos os eixos estão equipados com um motor elétrico compacto acoplado a uma transmissão. Este sistema divide o estabilizador em duas metades e, quando se conduz em linha reta, permite-lhes trabalhar de forma independente uma da outra, o que reduz os movimentos da carroçaria em estradas irregulares. Em condução desportiva, no entanto, o motor elétrico faz com que as duas metades rodem em direções opostas uma à outra, de modo a trabalharem em conjunto como uma unidade, reduzindo significativamente a inclinação em curva, para uma resposta mais precisa da direção. O sistema eAWS é alimentado por um super condensador de 48 Volts. A unidade de armazenamento de energia compacta e leve, que pode absorver e libertar correntes elevadas num período muito curto, alimenta os dois motores elétricos com uma potência máxima de 1,5 kW cada.

Fonte: www.audi-mediacycenter.com

V O L V O



O novo Volvo EX90.
Escolha o seu estilo favorito.

J. H. ORNELAS & C^A, SUC., LDA.

Edifício Varela, Rua de Lisboa, S/N | 9500-216 Ponta Delgada | T.: 296 302 900 | E-mail: jhornelas@bensaude.pt



EX30 continua a bater recordes de vendas 97 Anos de história Volvo com um 100% elétrico no pódio

O novo Volvo EX30, aproxima-se já das 25.000 unidades entregues a Cliente em todo mundo, tendo sido já o terceiro modelo mais vendido pela Volvo em Abril, mês em que a marca sueca comemorou 97 anos. O crescimento assinalável em todos os mercados, os prémios conquistados e o sucesso deste automóvel pensado para a vida urbana moderna indicam que o EX30 venha a ser, até ao final de 2024, o 100% elétrico mais vendido pela Volvo a nível mundial.

Este sucesso é celebrado com uma nova campanha nacional de condições especiais para quem sonha adquirir o SUV mais sustentável da marca. A partir de maio, o Volvo EX30 Core Single Motor estará disponível a um preço especial a partir de 31.000€ + IVA, com todas as despesas administrativas já incluídas. Além disso, a Volvo oferece ainda um voucher de 500€ em eletricidade para carregamento público e uma Wallbox Volvo, ou 500€ em eletricidade aos quais soma quatro anos de manutenção programada.

Recorde-se que, até dia 9 de junho, está a decorrer de norte a sul do país o Volvo Electric Drive Tour, um roadshow que passará por Braga, Porto, Coimbra, Lisboa e Loulé/Faro.

O Volvo Electric Drive Tour, permite a todos

uma experiência de condução imersiva com o modelo que, não só reflete o compromisso da Volvo com a sustentabilidade, mas também se destaca pela sua excelência em design e funcionalidade urbana, ideais para o ritmo agitado das cidades portuguesas.

O Volvo EX30 recebeu, recentemente, o prestigiado Red Dot Design Award, foi também nomeado o World Urban Car of the year, e é já atualmente um dos top 10 veículos 100% elétricos mais vendidos na Europa. Este reconhecimento sublinha a missão da Volvo de combinar design com eficiência, oferecendo um veículo que atende às necessidades urbanas modernas com zero emissões.

Fonte: <https://www.volvocars.com/pt/news/>



Reparações Auto Sata

SERVIÇOS DE:

MECÂNICA
ELETRÓNICA
DIAGNÓSTICO

PRÉ-INSPEÇÃO
CLIMATIZAÇÃO
VISITE-NOS!



918 186 587*
961 663 010*
296 683 627**

cmr.autosata@gmail.com

Rua Cardeal Humberto de Medeiros
ARMAZÉM 4 - ARRIFES | PONTA DELGADA

*(Chamada para a rede fixa nacional) **(Chamada para a rede móvel nacional)



Bridgestone FIA ecoRally Cup Campeonato Nacional Novas Energias Guido Guerrini e Artur Prusak venceram Azores Eco Rally

A quinta edição do *Azores E Rallye*, que fez parte integrante da *Bridgestone FIA ecoRally Cup*, competição regida pela FIA – Federação internacional do Automóvel e que faz parte do calendário internacional e do Campeonato Nacional Novas Energias teve como vencedores a dupla italo-polaca Guido Guerrini/Artur Prusak, ao volante de um Kia E-Niro.

O *Azores Eco Rally* foi a quinta prova do *Bridgestone FIA ecoRally Cup* e segunda do Campeonato Nacional Novas Energias contou com vinte equipas participantes entre as quais seis europeias a representar sete nacionalidades. A prova desenrolou-se ao longo de três dias

percorrendo as estradas de São Miguel num total de 396,7kms. No primeiro dia foram percorridos 138,66kms levando os participantes até às Sete Cidades, enquanto no segundo dia as equipas foram até às Furnas percorrendo 257.71kms, no derradeiro dia prova realizou uma “*Street Stage*” na Avenida do Mar.

Guido Guerrini e Artur Prusak, ao volante de um Kia E-Niro foram os vencedores, enquanto dupla Checa Michal Zdarsky e Jakub Nabelek, conduziram um Hyundai Kona Electric 68,5 até ao segundo lugar, tendo os portugueses Nuno Serrano e Alexandre Berardo, ao volante de um Kia Ev6 GT Line, alcançado em terceiro lugar. Na



Ligue-nos,
peça o seu
orçamento!

**MECÂNICA
PERSONALIZADA**
REPARAÇÃO DE TURBOS
REPROGRAMAÇÃO
FABRICO DE LINHAS
DE ESCAPE
E INTERCOOLER
DETAIL
(PERSONALIZAÇÃO AUTO)



910 131 470

(Chamada para a rede móvel nacional)

RUA DOS MONTES DA NOSSA SENHORA
DO CARMO - ARMZ. 1 - FENAIS DA LUZ

RAEV

RICARDO J. FRIAS VIVEIROS
OFICINA BATE CHAPA

**OFICINA
BATE-CHAPA
ESPECIALIZADA**
PEÇA O SEU ORÇAMENTO

296 683 613*
912 100 883**

ricardoviveiros321@gmail.com

RUA ENGº ALBERTO RODRIGUES
9500-652 PONTA DELGADA - VALADOS

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

competição destinada à regularidade a contar para o Campeonato de Portugal Guerrini e Prusak venceram também a prova, tendo os outros dois lugares do pódio sido ocupados por Nuno Serrano e Alexandre Berardo no segundo lugar, e Michal Zdarsky e Jakub Nabelek no terceiro lugar. Na componente de eficiência energética venceu a equipa Carlos Silva e Sancho Ramalho, em BMWi3. A "Street Stage", evento extra-

campeonato, foi ganha pela dupla Pedro Morais e Silvia Coutinho, seguidos de Nuno Serrano e Alexandre Berardo, tendo o terceiro lugar sido alcançado por Michal Zdarsky e Jakub Nabelek.

Paulo Miguel Rego, diretor da prova, realçou que **"poder aliar o desporto não poluente à paisagem natural dos Açores reveste-se sempre de um grande simbolismo"**. O diretor do Azores Eco Rally 2024 acrescentou



**Guido Guerrini e Artur Prusak
KIA E Niro - Vencedores AZORES RALLY**



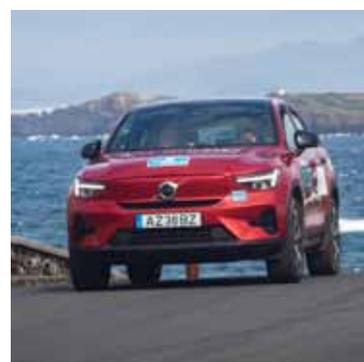
**Michal Zdarsky e Jakub Nabelek
Hyundai Kona Electric 68,5 - 2º Classificados**



**Nuno Serrano - Alexandre Berardo
Kia Ev6 GT Line - 3º Classificados**



**Carlos Silva e Sancho Ramalho
BMWi3 - Vencedores Eficiência Energética**



ainda que "a prova se saldou por um balanço extremamente positivo, com os pilotos a enaltecem a organização. Foi bastante importante em termos de visibilidade que a prova pudesse integrar o Bridgestone FIA

ecoRally Cup e agora é esperar pela análise que a FIA irá fazer dos diversos relatórios e acreditar que em 2025 seja possível realizar a prova também a contar para o campeonato internacional."



CMJH

Oficina Auto Eléctrica

de Carlos Manuel José, Herd.^{es}

Mais de 15000 artigos em stock

Mais de 52 anos de experiência no mercado Açoriano

**Reparações Sistema Eléctrico de qualquer marca!
Produtos de Qualidade
Profissionais Qualificados**



COM STAND PEÇAS!

**Aberto de 2ª a 6ªfeira
das 8h30 às 12h00 e
das 13h00 às 17h30**



**CAMINHO DA LEVADA | ARMAZÉM S/N
PONTA DELGADA (JUNTO AO PARQUE URBANO)**

**296 384 401*
918 201 447*
918 201 448****

carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt

* (Chamada para a rede fixa nacional) ** (chamada para rede móvel nacional)

ESTREIA DA COLEÇÃO ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY: COM A DS AUTOMOBILES, CADA VIAGEM TRANSFORMA-SE NUM SONHO



“Com a Coleção Antoine de Saint Exupéry falamos daquilo que a marca DS Automobiles representa, uma certa dose de alma que faz a diferença. Esta diferença é alcançada através de elementos intangíveis: poesia, partilha de valores, uma imaginação comum. Traduz, em primeiro lugar, a França, a sua cultura gastronómica, o seu gosto pela beleza, a sua atenção ao pormenor e, como não podia deixar de ser, o espírito de Antoine de St Exupéry: um espírito de viagem, de exploração, de vanguarda. Tudo isto é representado pelo Concorde, pelo TGV e pelo DS de 1955, com o seu inovador 'cocktail' de conforto, design e tecnologia.

Esta nova Coleção 'Antoine de Saint Exupéry' da DS partilha todas estas convenções'.”

Olivier François, CEO da DS Automobiles

À semelhança do mundo da alta-costura, a DS Automobiles continua a apresentar novas coleções a cada ano que passa. Estas propostas únicas traduzem uma forte expressão de uma competência reconhecida, que encarna os valores da DS Automobiles.

A Coleção 2024 consiste numa preciosa colaboração com um símbolo da história francesa, um homem que foi simultaneamente poeta e viajante, autor e herói: Antoine de Saint Exupéry.

Inspirador em vários sentidos, as suas histórias

dão origem a três modelos com características distintas, ligados a quatro das suas obras: “O Principezinho”, “Correio do Sul”, “Cidadela” e “Voo Noturno” (“Le Petit Prince”, “Courier Sud”, “Citadelle” e “Vol de Nuit”, nos respetivos originais).

“As nossas Coleções são uma referência óbvia ao mundo da alta-costura. Anualmente, constituem uma oportunidade para expressar os nossos valores e ilustrar as nossas melhores competências, aplicando um ponto de inspiração



Saint Exupéry.” declara Thierry Metroz, Thierry Metroz, Diretor de Design da DS Automobiles
DS 3 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY: “Para quem viaja, as estrelas são guias” – em “O Príncipezinho”



especial sob a forma de uma gama exclusiva.”, afirma Agnès Tesson-Faget, Diretora de Produto da DS Automobiles.

COLEÇÃO ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY: TRÊS MODELOS INSPIRADORES

Disponível nos modelos DS 3, DS 4 e DS 7, a Coleção Antoine de Saint Exupéry é uma coleção exclusiva, intimamente ligada à história do aventureiro. A coleção presta-lhe homenagem no 80º aniversário da sua morte.

Os três modelos são apresentados com uma nova cor especial “Cinzeno Night Flight”, pintura perolada composta por pigmentos que criam subtis reflexos dourados, como um céu estrelado ao amanhecer.

O ambiente no interior reaviva o estilo dos aviadores da primeira metade do Século XX, com um couro Nappa castanho Criollo, acolhedor e resistente, que ilustra uma mestria única e a utilização de materiais de grande beleza, próprios da DS Automobiles. Os couros são acompanhados por uma técnica de bordado inédita nos acabamentos do tabliê, evocando o rasto de vapor de um avião.

Diversos símbolos interiores e exteriores, bem como placas nas soleiras das portas, completam a assinatura exclusiva da Coleção Antoine de Saint Exupéry. Estas placas apresentam citações e desenhos, retirados das obras inspiracionais, e a assinatura Antoine de Saint Exupéry complementada por um logótipo speedform. O seu desenho evoca a fuselagem de um avião. A hélice no centro lembra uma estrela que poderia ser utilizada como guia para os aviadores e, de um modo geral, para os viajantes.

“Quando pensamos em Antoine de Saint Exupéry, pensamos em ‘O Príncipezinho’. Todos nós temos a imagem de uma estrela. Inspirámo-nos nela e integrámo-la no nosso grafismo, nos emblemas interiores e exteriores. Ao mesmo tempo, trabalhamos na interpretação e reinterpretação dos desenhos de Antoine de

Modelo mais compacto da gama, o DS 3 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY ostenta uma citação do livro “O Príncipezinho”, uma obra omnipresente e humanista, reconhecida como a mais traduzida do mundo.

Para um conforto total, o DS 3 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY apresenta um interior em couro Nappa castanho Criollo com acabamentos específicos no tabliê e nas portas. O pesponto acetinado desenha linhas como uma estrela cadente e o icónico pesponto pérola é de cor Terre de Cassel. O requinte do interior é realçado por um revestimento em pele no tabliê.

As soleiras das portas dianteiras exibem a frase “Para aqueles que viajam, as estrelas são guias”, retirada de “O Príncipezinho”, bem como um desenho do autor.

No exterior, os modelos ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY destacam-se pelos elegantes emblemas nas portas dianteiras e pelos tampões centrais na cor “Night Flight” numas jantes NICE de 18 polegadas.

O equipamento é complementado com Acesso e Arranque Sem Chave de Proximidade (Proximity Keyless Entry & Start), bancos aquecidos e navegação conectada com DS IRIS SYSTEM e acesso ao ChatGPT.

Modelo multienergias, o DS 3 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY é proposto nas versões E-TENSE 100% elétrico e HYBRID.

Estão disponíveis três cores com tejadilho preto: Night Flight, Crystal Pearl e Preto Perla Nera.

DS 4 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY: “As estrelas determinam, para nós, as verdadeiras distâncias” – em “Correio do Sul”





DS AUTOMOBILES

Aventureiro e dinâmico, o DS 4 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY recorre a uma citação do “Correio do Sul”, o primeiro livro publicado pelo autor. Esta frase simboliza a coragem, a liberdade e a lealdade de um homem de letras e do céu.

Com o seu interior em couro Nappa castanho Criollo embelezado por acabamentos exclusivos, o DS 4 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY demonstra o



melhor da mestria da DS Automobiles. No painel de bordo, o couro apresenta acabamentos em Criollo e costura dupla Terre de Cassel. A costura Terre de Cassel é utilizada no revestimento das portas. Os bancos dianteiros são aquecidos, com massagem e refrigerados.

Tal como no resto da gama, o símbolo “Antoine de Saint Exupéry” está presente no painel de instrumentos. A frase “As estrelas determinam para nós as verdadeiras distâncias” e o desenho de um avião encontram-se nas soleiras das portas dianteiras.

Com efeito diamante, as jantes SEVILLA de 19

polegadas apresentam um novo tampão central na cor “Night Flight”.

São quatro os tipos de motorização propostos nesta versão: E-TENSE 225 híbrido plug-in, HYBRID, PureTech 130 a gasolina e BlueHDi 130 a gasóleo.

Estão disponíveis três cores com tejadilho preto: Night Flight, Crystal Pearl e Preto Perla Nera.

DS 7 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY: “É a via de diálogo entre as estrelas e nós” – em “Cidadela”

O DS 7 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY ostenta uma citação de “Cidadela”, uma coleção de reflexões do autor sobre a condição humana, publicadas a título póstumo. A força da obra conjuga-se com a do modelo, cujas formas evocam conforto e segurança.

Para maior comodidade dos seus ocupantes, o DS 7 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY conta com um novo interior castanho Criollo. O couro Nappa é acompanhada de bordados Tramontane e de pespontos com efeito pérola Terre de Cassel. O logótipo “Antoine de Saint Exupéry” inserido no tabliê é acompanhado da citação “É a via de diálogo entre as estrelas e nós” e ao desenho de estrelas nas soleiras das portas dianteiras.

Os outros pespontos e o apoio de braço em castanho Criollo dão um toque extra de elegância. O volante é integralmente forrado em couro Basalt Black, incluindo o revestimento do airbag. Os bancos dianteiros são aquecidos, com massagem e refrigerados. Os vidros acústicos oferecem o máximo conforto.

No exterior, um novo logótipo “Antoine de Saint Exupéry” nas portas e novos tampões de roda na cor “Night Flight” assinalam a exclusividade desta Coleção.

O DS 7 ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY está disponível com unidades de potência híbridas plug-in de 300 225 cavalos e com o motor Diesel BlueHDi 130.

Estão disponíveis quatro cores: a cor especial Night Flight, bem como Crystal Pearl e Preto Perla Nera.

<https://www.media.stellantis.com/pt-pt/ds>



OFICINA

Gil das Bombas

 **BOSCH**

CATERPILLAR

 **VDO**

DENSO

ZEXEL

YANMAR



BOMBAS INJETORAS



DIAGNÓSTICO



SISTEMAS DIESEL GASOLINA

BICOS INJECTORES



ELETRICIDADE



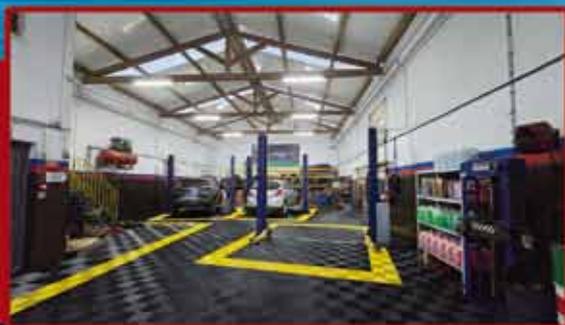
BATERIAS



TURBOS



MECÂNICA RÁPIDA



RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49
VALADOS - P. DELGADA

968 300 560*

gilcabral@sapo.pt

* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

RETOMA OPEL

O MELHOR NEGÓCIO É AGORA //

VALORIZAÇÃO DE RETOMA

ATÉ **5.000€**

// TAEG 9,3%

// 1 ANO DE ENERGIA

// EASY WALLBOX

Santander Consumer Finance S.A.
Sucursal em Portugal



OPEL MOKKA



Sabe mais

Campanha Oportunidade Retoma para veículos de passageiros: Opel aposta na oferta de financiamento exclusivo e valorização de retoma

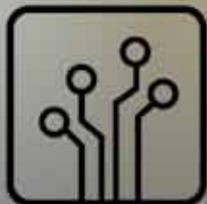
A Opel tem a decorrer, durante este mês de maio, a campanha especial Oportunidade Retoma, destinada a veículos de passageiros (VP) e especificamente direcionada aos clientes de retalho. Trata-se de uma ação única e exclusiva que oferece condições excecionais e extremamente atraentes para os clientes, na medida em que se procede a uma forte valorização da retoma, um valor de até 5.000 €, com o apoio do financiamento Santander Consumer Finance, e que inclui também a oferta da Easy WallBox e de 1 ano de energia através de Cartão de Carregamento.

Esta inédita iniciativa tem como objetivo disponibilizar soluções de mobilidade eficientes e acessíveis para clientes particulares que procuram a melhor opção na vasta gama de veículos de

passageiros da Marca Opel.

A atraente proposta engloba, durante o corrente mês, condições especialmente competitivas para os clientes, com destaque para o vasto leque de condições de financiamento disponibilizadas pelo Santander Consumer Finance.

Assim, ao longo deste mês de maio, os clientes poderão aceder a propostas exclusivas de financiamento e, no caso específico dos modelos elétricos Opel, contar com ofertas aliciantes, tais como a Easy WallBox e 1 ano de energia através de Cartão de Carregamento, proporcionando um conjunto de soluções especialmente atraentes no âmbito das necessidades de mobilidade dos clientes.



neltec

NELSON MEDEIROS
REPARAÇÕES DE ELETRÓNICA

PLACAS ELETRÓNICAS
CENTRALINAS
IMOBILIZADORES

PERDEU A CHAVE
DO SEU VEÍCULO?
TEMOS A SOLUÇÃO!

Serviços de reparação eletrónica em:

Módulos Eletrónicos;

Eletrónica Auto;

Reparação de chaves e programação (de todas as marcas)

Programação de Centralinas

ECU - Reparação eletrónica Industrial

Eletrodomésticos/Televisores



*Profissionais
altamente exigentes
e equipamentos de última
geração para um serviço
de qualidade.*

Peça o seu orçamento!

CAMINHO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 2

965 359 328

NELMEDEIROS@GMAIL.COM

*(CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



Durante o mês de maio, a Opel promove a valorização de retoma com financiamento Santander Consumer Finance, reforçando a campanha [1] com oferta da Easy WallBox [2] e 1 ano de energia através de Cartão de Carregamento [3]

A campanha está em vigor ao longo do mês de maio e centra-se nos veículos de passageiros

Maio marca também o 25º aniversário do dia do Cliente Opel, a ser celebrado no dia 25 deste mês em todos os Concessionário Opel e Reparadores autorizados

Dia do Cliente Opel faz 25 anos

Também em grande destaque no mês de maio, a Marca celebra o 25º aniversário do Dia do Cliente Opel, uma iniciativa pioneira e com um significativo índice de popularidade entre os clientes da marca e em toda a Rede de Concessionários Opel. Assim, o Dia do Cliente Opel de 2024 terá lugar no dia 25 de maio, uma data que ficará firmemente assinalada em todos os Concessionários Opel e Reparadores autorizados existentes no país.

Para comemorar o primeiro quarto de século da iniciativa, que se pretende ser marcante para os clientes Opel e seus familiares, os Concessionários e Reparadores Opel prepararam um conjunto de

ações e iniciativas cujo objetivo é proporcionar um dia especial e festivo a todos os clientes e aficionados da Marca. O evento de celebração dos 25 anos do Dia do Cliente Opel será amplamente divulgado nos meios de comunicação social tradicionais e digitais, projetando a nível nacional uma iniciativa que é já uma forte tradição Opel no mercado.

Com este conjunto de ações e iniciativas, a Opel continua a inovar, proporcionando o acesso a automóveis de elevada qualidade e tecnologia, em linha com as necessidades atuais e tendências de futuro, bem como soluções de mobilidade adaptadas às necessidades específicas dos seus clientes.

www.media.stellantis.com/pt-pt/opel

[1] A campanha implica a entrega de um veículo para retoma e contrato de financiamento com Santander Consumer Services SA. Valor de 5000€ válido para os modelos Grandland e Astra (Astra Electric excluído). Exemplo para Contrato de crédito automóvel com reserva de propriedade para 48 meses / 40.000 km, para Grandland Hybrid Plug In GS 1.6T 225cv CA8, PVPR de 52.283,50€, PVP campanha de 47.283,50€, inclui DLTP, pintura metalizada, entrada inicial de 12.908€, montante financiado de 34.375,10€, 47 prestações de 369€, prestação final de 26.534,73€, taxa fixa, TAN de 7,300% e TAEG de 9,3% para um MTIC de 45.086,11€. Inclui 4,16€ de comissão de gestão. Acresce comissão de abertura de contrato de 550€, de reconhecimento e envio da declaração de extinção de reserva de 75€. Exclusivo para clientes particulares. Inclui campanha de apoio à Retoma e Desconto exclusivo ao Financiamento Santander Consumer Finance. Condições válidas até 31 de maio de 2024, nos concessionários Opel aderentes. A Stellantis Portugal, S.A. registada no Banco de Portugal sob o nº 6803 como intermediário de crédito a título acessório, actua sem carácter de exclusividade do Santander Consumer Finance S.A., Sucursal em Portugal. Informe-se no Santander Consumer Finance S.A., suc. em Portugal.

[2] Oferta de Easy Wall Box para viaturas Híbridas Plug-In e 100% Elétricas, instalação não incluída. Válido para clientes particulares até 31/05/2024, nos Concessionários Opel Aderentes.

[3] Oferta de 1.500 kWh, carregados em Cartão Mobilidade Elétrica EDP Comercial. 1 ano de energia, considerando 10.000 km para um consumo médio de 15 kWh por 100km. A oferta de kWh no Cartão EDP Charge é aplicável apenas à componente do tarifário CEME, sendo da responsabilidade do cliente o pagamento da taxa do operador do posto de carregamento (OPC) e das restantes taxas e impostos (EGME, IEC e IVA) sempre que aplicáveis. Após consumo dos kWh da oferta, a tarifa CEME no cartão de mobilidade elétrica EDP passará a ser a tarifa de referência no momento. Válido para viaturas 100% elétricas e clientes particulares até 31/05/2024, nos Concessionários Opel Aderentes.



ELECTROCAR

ELETRÓNICA | MECÂNICA | DIAGNÓSTICOS



- ▷ **Reparações e Eletrificação em todas as Marcas**
- ▷ **Mecânica Ligeira**
- ▷ **Mudanças de Óleo**
- ▷ **Diagnóstico Topdon Pro**
- ▷ **Circuitos Elétricos**
- ▷ **Auto Rádios**
- ▷ **Sistemas de Som**
- ▷ **GPS de Monitorização**
- ▷ **Ar Condicionado (Carregamento)**



Rua Eng. Alberto Rodrigues n.º 2
9500-681 Valados - Ponta Delgada

296 683 439* / 961 893 316**

electro_car_@hotmail.com

* Chamada para a rede fixa nacional. ** Chamada para a rede móvel nacional.



Campeonato de Portugal de Ralis

Ruben Rodrigues abandona na Aboboreira

Ruben Rodrigue e António Costa não tiveram a sorte do seu lado na segunda participação do campeão açoreano de ralis em provas do campeonato de Portugal de Ralis, a dupla da Auto Açoreana Racing abandonou a prova na última especial quando eram terceiros da classificação geral. A dupla Kris Meeke e Stuart Loudon em Hyundai i20 foram os vencedores do rali dominando a prova da primeira à última especial da prova.

O Rali Terras d'Aboboreira foi a terceira prova do Campeonato de Portugal de Ralis e para além

da competição nacional contou também para o European Rally Trophy. Composto por sete especiais de classificação, duas no primeiro e as restantes cinco no segundo dia, que totalizavam 88.73km. A prova contou com uma lista com noventa equipas, bem recheada de nomes internacionais que aproveitaram a prova para preparar a participação no WRC2 do Rally de Portugal.

Ruben Rodrigues e António Costa, tal com aconteceu no Rali Serras de Fafe, iniciaram o primeiro dia de forma destemida e forte, o que



AutoCentral



AutoCentral
Reparações



AutoCentral
Clássicos



AutoCentral
Reboque



AutoCentral
Stand



AutoCentral
Sport

ESTRADA DOS PORTÕES VERMELHOS, Nº20
9560-450 LAGOA - PORTUGAL
TELEFONE: 296 960 170
FAX: 296 960 179 / 296 989 174
EMAIL: AUTOCENTRAL@GMAIL.COM

STAND DE VENDA DE AUTOMÓVEIS: ESTRADA REGIONAL DA ATALHADA 9560 LAGOA



Vidros para Viaturas

SERVIÇO DE REBOQUE
E ASSISTÊNCIA EM VIAGEM
CONTACTOS
296 960 170
96 250 40 65
96 240 83 11

ASSISTÊNCIA
24 HORAS



VENDA DE
COMPONENTES
DAS MELHORES
MARCAS!



Competi Terceirense



PREPARAÇÃO
PROFISSIONAL
E PARA COMPETIÇÃO



MECÂNICA ESPECIALIZADA
REPARAÇÃO DE MOTORES
PARA COMPETIR E QUOTIDIANO
ELETRICIDADE
MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO
ESPECIALIDADE MOTORES
A GASOLINA



914 726 463*

ANDRETERCEIRENSE84@GMAIL.COM
RUA DOS MONTES DE N.ª SRA, CARMO
4.ª ARMAZÉM - FENAIIS DA LUZ

*Chamada para a rede móvel nacional



> **Hugo Lopes - Magda Oliveira**
Peugeot 208 Rally4



> **Kris Meeke - Stuart Loudon**
Hyundai i20 Rally2 - Vencedores do Rali

Ihes valeu o segundo posto nas contas do CPR no final do primeiro dia, oitavos da geral. No segundo dia prova arrancaram da mesma forma, foram os melhores portugueses na primeira especial, mas um furo na segunda especial fê-los perder algum tempo e desceram para a terceira posição no CPR, mantendo o oitavo posição da geral. Depois da primeira assistência do dia a Ruben Rodrigues continuou em bom ritmo foi o melhor português na quinta especial e o segundo na seguinte mantendo o terceiro lugar no CPR e oitavo na geral. Na última especial da prova a dupla não conseguiu evitar numa vala o que levou ao abandono da prova, quando se antevia novo pódio no CPR. Os ralis são feitos também destes imponderáveis, mas ficou de novo registado o

excelente momento do campeão açoriano em terras continentais.

Kris Meeke e Stuart Loudon em Hyundai i20 Rally2 foram os vencedores do rali dominando a prova, no segundo lugar ficou Pierre-Louis Loubet e L. Pascaud em Škoda Fabia RS Rally2, em terceiro Yolan Rossel e Arnaud Dunand em Citroën C3 Rally2. No Que diz respeito ao CPR Kris Meeke venceu seguido de Armindo Araújo em segundo e Pedro Almeida em terceiro. Hugo Lopes e Magda Oliveira em Peugeot 208 Rally4 venceram o CPR nas duas rodas motrizes.

O Campeão Açoriano não tem para já agendado mais participações no Campeonato de Portugal de Ralis, agora a competição vai entrar na fase de asfalto.



PAVOTEK

RETIFICAÇÕES MECÂNICAS & TORNEARIA

SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,
ÁRGON, ACETILENO,
PRATA E COBRE

RETIFICAÇÃO DE
CILINDROS E CÂMBOTAS

ENCHIMENTO
E REPARAÇÕES
EM CABEÇAS
DE ALUMÍNIO



RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO - ARMÁZEM 1
VALADOS - 9500-652 PONTA DELGADA

 **296 684 398** / **913 800 431**

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ***(Chamada para a Rede Móvel Nacional)



Uma equipa vencedora!
Visite-nos e conheça os nossos serviços!



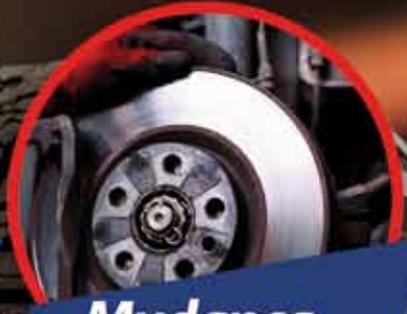
Visite-nos nos Valados
R. José Vasconcelos Franco, nº 24/25/26



Mudança de óleo



Equilibragem de rodas



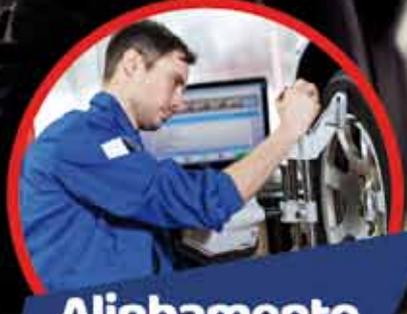
Mudança de travões



Reparação de pneus



Alinhamento de faróis



Alinhamento de direção



Escovas Limpa



Lâmpadas



Jantes especiais



Baterias



Mudança de óleos



Pneus novos



296 684 189*
966 095 540**
 pedro.oliveira1@outlook.pt
 *(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)

NOTÍCIAS

NOVO CUPRA LEON

**REDESENHADO
E MELHORADO
PARA SE
TRANSFORMAR
NUM MODELO
AUTÓNOMO**



O novo CUPRA Leon - nas versões *hatchback* de 5 portas e *Sportstourer* - chega para reforçar as ambições da marca. Com o seu novo ADN de linguagem de design, a integração da tecnologia *eHybrid* da próxima geração, uma maior digitalização e características de sustentabilidade, a marca atingirá um novo patamar no segmento.

PRINCIPAIS DESTAQUES

- O novo CUPRA Leon incorpora o novo ADN da linguagem de design exterior da CUPRA para o segmento dos compactos, com a frente afilada, o emblema CUPRA no capot, os faróis LED matrix e o logótipo CUPRA integrado e iluminado, posicionado no centro das luzes traseiras LED.

- O interior oferece uma sensação de maior qualidade, com elementos de novo design,

como a consola central, os painéis das portas, o painel de instrumentos e os estofos. Foi também melhorado com novos materiais, adotando uma abordagem mais sustentável com os bancos revestidos em microfibra 73% reciclada ou em pele ecológica.

- A digitalização está no centro das atenções do condutor. Uma nova e melhorada HMI está implementada no *cockpit* digital atrás do volante,



bem como no sistema de infotainment de 12,9" de maiores dimensões, com um cursor retro iluminado.

- Novo sistema de som com 12 colunas de alta qualidade, desenvolvido em colaboração com os especialistas em áudio da *Sennheiser Mobility*. O sistema proporciona o som puro e característico da *Sennheiser*, reconhecido por criadores de música e artistas de todo o mundo.

- O novo CUPRA Leon estará disponível com uma nova geração de motores híbridos *plug-in (eHybrid)* que debitam até 272 cv (200 kW), com mais de 100 km de autonomia totalmente elétrica e agora compatível com carregamento rápido (carregamento até 50 kW DC).

- Uma afinação mais desportiva para o chassis e o motor garante uma dinâmica incomparável em estrada

- O novo CUPRA Leon - 5 portas e *Sportstourer* - foi desenhado, desenvolvido e será produzido em Barcelona, na sede da marca em Martorell. Será lançado em Portugal em julho de 2024.

DESIGN EXTERIOR

O novo CUPRA Leon 5P e o CUPRA Leon *Sportstourer* foram desenhados para impressionar e criar um fator surpresa. Cada veículo, independentemente do estilo da carroçaria, apresenta o novo ADN da marca, um carácter mais forte e uma evolução desportiva que corresponde à personalidade dos veículos.

O novo CUPRA Leon apresenta o novo ADN da linguagem de design da marca, com a frente afilada, faróis LED matrix e uma boca inferior grande e arrojada. A frente do novo CUPRA Leon é forte e determinada, integrando o logótipo CUPRA diretamente no capot, por



cima da grande grelha dianteira, e marcada pelos faróis dianteiros opcionais de LED matrix que incorporam o design clássico - três triângulos iluminados enquadrados num triângulo.

Na traseira do novo CUPRA Leon 5P e Sportstourer destaca-se o formato em forma de V da porta da bagageira, que se liga ao para-choques e que flui pela lateral do automóvel. O para-choques em dois tons representa sofisticação, carácter desportivo e qualidade e faz com que, ao mesmo tempo, visualmente, pareça mais perto da estrada.

A tecnologia de iluminação LED é maximizada com a mesma filosofia de design triangular da frente da CUPRA. Mas os novos CUPRA Leon 5 portas e Sportstourer acrescentam um toque extra de sofisticação com o logótipo CUPRA integrado, posicionado centralmente entre as luzes traseiras. Os refletores traseiros são também triangulares, rematando a filosofia de design da CUPRA.

DESIGN INTERIOR

Ao abrir a porta, o logótipo CUPRA é projetado no chão, a primeira fase de uma experiência

entusiasmante.

A familiaridade do volante CUPRA, com os botões satélite - de série para as versões DSG - para maximizar o controlo e a facilidade de utilização, o conforto e a estabilidade dos bancos desportivos, a arquitetura digital e as escolhas de materiais completamente atualizadas, tudo isto remete para uma máquina de qualidade, reforçando as suas características de performance.

A seleção de materiais realça a qualidade do habitáculo, adotando uma abordagem mais sustentável. As superfícies do painel de instrumentos utilizam padrões paramétricos 3D para proporcionar tutilidade e interesse visual na superfície. A consola central foi recentemente desenhada com maior precisão com materiais melhorados para elevar a qualidade do interior. Os detalhes em cobre localizados em todo o habitáculo, incluindo nas saídas de ar, contribuem para conferir mais estilo.

A gama de bancos disponível no novo CUPRA Leon e CUPRA Leon *Sportstourer* ajuda a corresponder à abordagem e ao carácter do condutor, integrando uma abordagem mais



22
ANOS

RGF

Roberto Garcia & Ferreira, Lda.
Comércio de Peças Auto

Tudo o que precisa para o seu carro!

PONTA DELGADA
Rua do Amorim, nº12
☎ 296 654 217*

VALADOS
Rua Engº Alberto Rodrigues, nº29
☎ 296 682 688*
☎ 919 020 479**
rgflda@sapo.pt

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional)
** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

ISUZU



KIA MOTORS



TOYOTA



mazda



**MITSUBISHI
MOTORS**



HYUNDAI



SUZUKI



NISSAN



SSANGYONG



DAEWOO

sustentável às escolhas de materiais. Os bancos desportivos utilizam estofos têxteis, enquanto os bancos podem ser revestidos em 73% de microfibras recicladas - com uma perfuração progressiva a laser - ou em pele ecológica. Uma continuação do esforço da CUPRA para tornar a marca - e a indústria automóvel - uma proposta mais sustentável para os clientes. Por último, os bancos *CUPBucket*, que combinam o tecido central com microfibras recicladas e materiais hápticos, estarão disponíveis para o CUPRA Leon VZ, colocando o banco numa posição mais baixa para proporcionar uma sensação mais ergonómica e desportiva. Quando equipado com *CUPBuckets*, os elementos decorativos interiores, como os botões-satélite no volante, a consola central e as saídas de ar, são apresentados em dark chrome.

MOTORIZAÇÕES

O novo CUPRA Leon está disponível com quatro tecnologias diferentes: TSI (gasolina), eTSI (*mild hybrid*), TDI (Diesel) e uma nova geração *eHybrid* (híbrido *plug-in*). As opções de motorização vão de 150 cv a 272 cv entre as variantes *hatchback* e *Sportstourer*.

TSI (GASOLINA)

As convencionais motorizações a gasolina continuam a ser o pilar central da gama de motores do novo CUPRA Leon, incluindo novas opções. Todos os motores beneficiam de injeção direta com turbocompressor, com potências entre os 150 cv (110 kW) para proporcionar a dinâmica de veículo de elevada performance.

A gama inclui um motor de quatro cilindros e 1.5 litros com 150 cv (110 kW) associado a uma caixa manual de 6 velocidades e disponível tanto na versão *hatchback* como na *Sportstourer*.

ETSI (MILD HYBRID)

O CUPRA Leon está disponível com uma opção *mild hybrid* (eTSI). Esta versão permite que, tanto a versão de 5 portas, como a *Sportstourer* ofereçam níveis de eficiência ainda mais elevados. O sistema, que está disponível com uma nova unidade a gasolina de 1.5 litros e 150 cv (110 kW), exclusivamente em combinação

com a transmissão DSG, associa a tecnologia *mild-hybrid* de 48V ao motor de combustão, que não só acrescenta a eficiência da eletrificação como também o conforto de utilização.

O sistema recorre a um motor de arranque de 48V e a uma bateria de iões de lítio de 48V, sendo os ganhos de eficiência obtidos, em parte, porque o sistema permite que o CUPRA Leon ande com o motor desligado em alguns cenários de condução, recuperando energia na travagem e apoiando o motor com alguma assistência elétrica.

TDI (DIESEL)

O Diesel também faz parte da gama de motores do novo CUPRA Leon, uma versão importante para alguns mercados e clientes. Respondendo às exigências, o TDI de 2.0 litros está associado a uma caixa DSG de 7 velocidades e produz 150 cv (110 kW).

EHYBRID (HÍBRIDO PLUG-IN)

Com a nova geração de motorizações híbridas *plug-in*, a CUPRA prova mais uma vez que a eletrificação e a performance são a combinação perfeita.

O novo CUPRA Leon - quer na versão de 5 portas, quer no *Sportstourer* - inclui duas opções de motorizações *eHybrid* de nova geração: 204 cv (150 kW) e 272 cv (200 kW).

Ambas estão equipadas com o novo motor 1.5 TSI, um motor elétrico e um conjunto de baterias de maior capacidade que oferece agora 19,7 kWh (úteis). Isto permite que o novo CUPRA Leon ofereça uma condução ecológica e uma autonomia totalmente elétrica de mais de 100 km. A bateria pode agora ser carregada rapidamente até 50kW (carga DC), ou em casa utilizando uma Wallbox de 11 kW (anteriormente, 3,6kW).

O CUPRA Leon VZ *e-HYBRID* (200 kW/272 cv) pode ser equipado com travões Brembo. As pinças Brembo de quatro pistões combinam-se com travões de disco perfurado de maiores dimensões em comparação com as opções de série (370x32mm), oferecendo uma maior potência de travagem.

<http://seat-mediacycenter.com>



transinsular

A Sua Carga.
O Nosso Compromisso



ILHA DA MADEIRA



LAGOA



MONTE BRASIL



MONTE DA GUIA



PONTA DO SOL



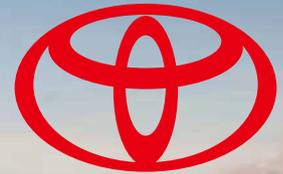
📍 Transportes Marítimos Insulares, S.A.
Edifício Gonçalves Zarco
Doca de Alcântara (lado Norte)
1399-015 LISBOA - PORTUGAL

☎ +351 211 128 000 (Geral) | Fax: +351 211 128 408/12

✉ transinsular@transinsular.pt | www.transinsular.pt

* [CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL]





TOYOTA RENOVA GAMA DO ELÉTRICO BZ4X EM PORTUGAL E LANÇA VERSÃO COM TRACÇÃO ÀS QUATRO RODAS

Aplicando o princípio de melhoria contínua (Kaizen) que define a marca, a Toyota acaba de renovar a gama bZ4X em Portugal e anunciar a muito aguardada versão com tração às 4 rodas (AWD). Mantendo os atuais 3 níveis de equipamento Exclusive, Premium e Lounge das versões com tração frontal, introduz novos equipamentos, incrementando a relação preço/equipamento. A versão AWD surge na versão premium por 55.190,00 Euro.

TRACÇÃO ÀS 4 RODAS

O bZ4X conta com um novo sistema de tração integral BEV, que se baseia na forte herança de sistemas de tração integral da marca. O bZ4X Premium AWD proporciona maior segurança ao conduzir em condições adversas e confere ao bZ4X uma capacidade genuína de condução SUV fora de estrada que é líder no seu segmento.

O modelo AWD (all wheel drive) apresenta motores elétricos de 80 kW em cada um dos

eixos dianteiro e traseiro. O XMODE com os seus diferentes modos de condução também pode ser selecionado para se adequar às condições da estrada com ajustes para neve/lama; neve profunda e lama (abaixo de 20 km/h); e Grip Control para condução fora-de-estrada mais exigente (abaixo de 10 km/h).

A nova versão *Premium AWD*, conta com mais potência e desempenho. Com uma potência total de 160kW (218cv), o binário passa de 266Nm (FWD) para 337Nm* (AWD) e uma aceleração dos 0-100kmh de 7,5 segundos (FWD) para 6.9 segundos* (AWD).

AQUECIMENTO RADIANTE

Disponível na versão lounge do bZ4X, o aquecimento radiante frontal é um inovador sistema que aquece rapidamente o habitáculo. Instalado por baixo da coluna de direção e da zona inferior do tablier, aquece rapidamente a parte inferior das pernas e os pés do condutor e do passageiro dianteiro - os ocupantes



★ ★ ★ ★ ★



GARAGEM DO DETALHE



**Fazemos a sua
viatura brilhar!**



R. DO SERTÃO, 27
9545-131 CAPELAS

☎ **296 989 227 / 913 124 620**
leogabrielpereira7@gmail.com



sentirão os benefícios em apenas um minuto após o arranque. Trabalhando em conjunto com os aquecedores dos bancos dianteiros, este novo sistema proporciona um desempenho eficiente, uma vez que o calor é irradiado utilizando tecnologia de infravermelhos, com um desempenho quase silencioso.

SEGURANÇA

O programa de atualização também introduz uma nova funcionalidade que ajuda a evitar colisões traseiras quando o bZ4X está parado, por exemplo, numa fila de trânsito em autoestrada. Disponível nas versões Premium e Lounge, esta funcionalidade utiliza o Monitor de ângulo morto e o radar traseiro para detetar o risco de colisão com um veículo que se aproxima pela retaguarda, ativando automaticamente as luzes de emergência traseiras para alertar o outro condutor. Estas duas versões contam ainda com uma câmara 360°.

CHAVE DIGITAL

A versão topo de gama, Lounge do bZ4X estará disponível com uma nova chave digital, compatível com os sistemas *Apple* e *Android*,

permite que os utilizadores abram e liguem o veículo apenas com o seu *smartphone*. A chave pode ser partilhada por um máximo de cinco pessoas em simultâneo, facilitando o acesso a familiares ou colegas de trabalho, ou a técnicos de manutenção e salvamento de veículos.

MAIS VERSATILIDADE

A gama de ângulos de reclinção dos bancos dianteiros com regulação elétrica do bZ4X foi aumentada de 42 para 72 graus. Para além de aumentar o conforto, é possível desta forma ajustar o banco mais para a frente o que confere maior versatilidade e maior capacidade de transporte. Com o banco traseiro rebatido para a frente e o banco do passageiro da frente na sua reclinção máxima, é possível arrumar objetos até cerca de 2,5 m de comprimento.

A gama atualizada do Toyota bZ4X está a ser lançada em Portugal este mês de maio 2024.

* Versões e equipamento final, bem como especificações em Portugal serão confirmadas aquando do lançamento do modelo.

Fonte: www.toyota.pt



AUTO PACHECO
OFICINA REPARAÇÃO AUTOMÓVEL

Mecânica Geral
Diagnóstico
Computorizado
Bate-chapa
Pintura
Polimentos

📍 Estrada Regional n.24 - Arm. 4 (São Brás) R. Grande

☎ 296 100 593 / 961 186 230

✉ email: nunobpacheco@sapo.pt

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



Campeonato dos Açores de Ralis

Rali Ilha Azul com novo “naming”

O Campeonato dos Açores de Ralis prossegue estes mês de maio no Faial, com a 35ª edição do Rali Ilha Azul, que este ano vai para a estrada a 24 e 25 de maio, e fica marcado também pela mudança do patrocinador oficial da prova, a Câmara Municipal da Horta, e o nome do próprio rali, que passa a incluir a designação de ‘Cidade

Mar’.

O traçado do 35º Rali Ilha Azul – Cidade Mar vai manter-se “praticamente inalterado”, em comparação com os anos anteriores, a exceção será troço Serra da Feteira/Praia do Norte, que sofrerá uma “ligeira alteração” na parte final. A prova arranca no dia 24 de maio, com a



AUTOSPEED

Oficina Auto



MECÂNICA ✓
ELETRÓNICA ✓
DIAGNÓSTICO ✓
PRÉ INSPEÇÃO ✓
CLIMATIZAÇÃO ✓

T4C
TecForCar



☎ 296 099 339* ☎ 918 997 930**

BÊCO DO QUARTEIRO, Nº 14 SÃO VICENTE FERREIRA - PONTA DELGADA

nelson.camara@autospeed.pt

* (CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL) ** (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



habitual super-especial da Praia do Almojarife, prosseguindo no dia seguinte com oito provas especiais, que incluem duas passagens pelos troços Caldeira/Canada Larga, Caminho do Goulart/Trupes, na secção da manhã, e Serra da Feteira/Praia do Norte e Vulcão dos Capelinhos/Varadouro, na secção da tarde num percurso de 79,43 km's. As inscrições para o 35º Rali Ilha Azul – Cidade Mar abriram a 4 de maio.

Luis Costa presidente do Clube Automóvel do Faial (CAF) justificou a alteração do nome da prova - **“Esta mudança é fruto de um repto lançado por nós (CAF) à Câmara Municipal da Horta, que desde a primeira hora recebeu com bom acolhimento, para alterarmos a imagem do rali e concentrar num ‘naming’ que diga mais aos faialenses e que nos identifique com a nossa ilha”**.

Luis Costa, deixou ainda uma palavra aos participantes **“Aos pilotos quero deixar uma palavra de apreço e referir que estamos bem cientes das dificuldades que cada vez mais sentem, para poderem apresentar-se nestas provas”**, admitiu que o CAF **“está, como sempre esteve, disposto a apoiar a participação dos pilotos nas provas organizadas pelo clube”**.

O vice-presidente da Câmara Municipal da Horta, Carlos Morais, explicou durante a conferência de

XXXV
Rali Ilha Azul
CIDADE MAR
24 a 25 de Maio de 2024

CAR
 CAMPEONATO DOS AÇORES DE RALIS

ITINERÁRIO

Sexta 24 Maio			
PE 1	Praia do Almojarife	2,53km	19:30
Sábado 25 Maio			
PE 2	Caldeira - Canada Larga 1	12,71km	10:14
PE 3	Caminho Goulart - Trupes 1	6,40km	10:57
PE 4	Caldeira - Canada Larga 2	12:71km	12:00
PE 5	Caminho Goulart - Trupes 2	6,40km	12:43
PE 6	S. Feteira-Praia do Norte 1	13,30km	15:00
PE 7	V.Capelinhos-Varadouro 1	6,04km	15:48
PE 8	S. Feteira-Praia do Norte 2	13,30km	16:41
PE 9	V.Capelinhos-Varadouro 2	6,04km	17:29
	Pódio		18:30

BY: RALLYFACE MEDIA

RALLYFACE
 OS RALIS PASSAM AQUI

SIGA-NOS **BITURBO**

imprensa, que o 35º Rali Ilha Azul marca também **“um novo ciclo de apoio”** do município às provas motorizadas do Faial.

“A Câmara Municipal decidiu assumir este desafio lançado pelo Clube Automóvel, no sentido de reforçar o apoio ao Rali Ilha Azul”, lembrou o autarca, salientando o impacto positivo que a prova tem para a imagem e para economia do concelho.



Abiσαστορες



Centro Acreditado:
 valorcar

O SEU PARCEIRO AMBIENTAL

CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUCO

 **296 929 239 / 424***

NETOAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL



**OFICINA
BATE CHAPA
E PINTURA
AMADEU MEDEIROS**

 **936 240 542**

UNIK EDITION

CUSTOM MOTORCYCLES



FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES
919 902 202



LUÍS COSTA
963 415 990



www.unikedition.pt

f Unik Edition - Custom Motorcycles
Unikedition2016



A UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES, ou UN ED, surgiu da paixão pela criação, pelas motas e pela vida. De acreditarmos que poderíamos criar peças customizadas únicas, onde a arte se une à qualidade dos materiais e à estética, num período global queremos que a individualidade do cliente esteja expressa na nossa arte, a sua "unikness", distinguindo-nos e posicionando a UNIK EDITION entre os melhores.

Que este mind set seja o ponto de partida para criar uma marca maior do que ela própria, maior que nós próprios, que seja sinónimo de um estilo de vida, UNIK.

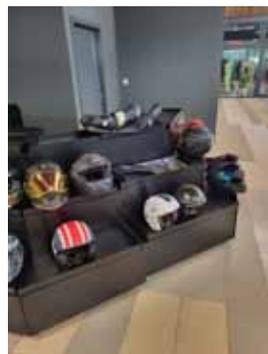
Assim sendo em 2016, nós, Luís Costa e Tiago Gonçalves criámos a marca UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES.

Customizar é uma forma de arte, e a UNIK EDITION fá-lo de forma excepcional.

Acima de tudo, queremos fazer parte do processo da transformação de sonhos em realidade, proporcionando ao cliente a concretização de algo verdadeiramente à sua imagem, ou ainda mais! Este ano mudámos de instalações, agora estamos sediados em Moscavide.

Abrimos num único espaço um stand, uma loja de lifestyle e temos o nosso atelier e oficina. Na nossa loja (Unik General Store) só trabalhamos com marcas exclusivas, de qualidade e que reflitam os valores do custom.







Soluções Profissionais!

**REPARAÇÃO
RESTAURAÇÃO
RETOQUES
BATE CHAPA
PINTURA**

RUA DO PAIM, LOTE 6
9500-230 P.DELGADA

Telef.: 296 287 151*

Telem: 919 891 786**

*(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)



SEGUE-NOS
FACEBOOK

**JOSÉ ANTÓNIO
PACHECO**



Mercedes-Benz

smart

 BOSCH



Rua Joaquim Maria Cabral, 16
VALADOS - RELVA
PONTA DELGADA

 **296 684 887***
 **966 960 699****
oficina_antonio@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



Novas cores

SUZUKI

V-STROM 800 DE

A V Strom 800DE que continua a trilhar o seu caminho, afirmando-se hoje como um dos modelos mais vendidos do seu segmento e foi reconhecida internacionalmente pelos seus predicados, vencendo o Alpen Masters 2023 (Motorrad - Alemanha) e sendo considerada ainda a Moto Adventure do Ano 2023 pela Motorcycle.com, ganha agora novos argumentos com a chegada de novas cores na versão 2024.

Mantendo-se a cor amarela (YU1) da versão 2023,

o modelo passa agora a contar com duas novas cores, terminando assim as cores Preta (YVB) e Cinzenta (QT7).

A Campanha V-Strom 800 DE que está em vigor para a versão 2023 do modelo, mantém-se agora ativa para o stock existente nos Concessionários oficiais da marca

Mantendo todas as características técnicas e funcionais as novas cores são:



**Verde – Metallic
Mat Steel Green (QVP)**



**Branco – Pearl Tech
White (QU2)**



**Tal como indicado, a cor
YU1 – Amarelo mantém-se.**



MOTEO PORTUGAL, S.A.

Ginette Braga

Contabilista Certificado



Prestação de serviços de contabilidade, fiscalidade, recursos humanos e administrativos a empresas e empresários:

- > IRC
- > IRS
- > IVA
- > **Processamento de salários**
- > **Faturação**
- > **E todas as obrigações fiscais e legais**

Licenciatura em Gestão de Empresas,
inscrita na OCC (Ordem dos Contabilistas Certificados)

965 705 022

(Chamada para a rede fixa nacional)

ginettebraga@hotmail.com
Rua Ilha de São Miguel 12a
9500-070 Ponta Delgada



MOTEO PORTUGAL, SA NOVO IMPORTADOR DA LAMBRETTA PARA PORTUGAL

O grupo Moteo conta com mais de 80 anos de experiência no sector. São um distribuidor internacional de motos, scooters e motores fora de bordo com mais de 45.000 unidades vendidas anualmente, nos cerca de 1.800 pontos de venda em 8 países diferentes. Para mais informação, poderá aceder a: <https://moteogroup.com>

Com uma atividade continua em Portugal desde 1960, passaram a incluir a Lambretta no seu portfolio de marcas.



V-Special 50cc & 125cc



Design para **Redes Sociais**

Orçamentos > craveirodesign@gmail.com



Lambretta

G-Special 350



X 125cc & X 300cc

O processo negocial entre a Moteo e a Lambretta para o presente acordo, decorreu durante algum tempo, abrangendo vários dos países onde o grupo Moteo está ativo.

A informação a reter é que a Lambretta vai ser importada para Portugal e distribuída através da Moteo Portugal. Deste modo, muito em breve, os consumidores nacionais poderão ter acesso a toda a gama da marca: gama G-Special, gama X e a gama V, esta atualmente em

comercialização. Na última edição da EICMA foi possível conhecer em detalhe todos os modelos, incluindo as novas gamas.

Em breve será igualmente disponibilizado o website Português e a nova rede de concessionários da marca

moteo
Enjoy the ride

MOTEO PORTUGAL, S.A.

Just 4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

**EMBALADOS
INDIVIDUALMENTE
COM A IMAGEM
DA SUA EMPRESA!**

**DÊ AO SEU CARRO
UMA NOVA FRAGRÂNCIA
COM OS NOSSOS
AMBIENTADORES
PERSONALIZADOS!**

**TAMBÉM PARA O USO NO
ESCRITÓRIO OU EM SUA CASA!**

**PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!**



968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 PONTA DELGADA

*Chamada para a rede móvel nacional

**NÃO SÃO USADOS
SÃO EXPERIENTES**

NOVAS ENTRADAS



VW TOURAN CONFORTLINE
2.0CC 115CV
DIESEL 2021/01 - **28.500,00€**



VW T-CROSS LIFE 1.0CC 95CV
GASOLINA 2022/07 - **18.990,00€**



SEAT ARONA FR 1.0CC 110CV
GASOLINA 2022/06 - **19.500,00€**



AUDI A3 SPORTBACK 1.6CC 105CV
DIESEL 2012/03 - **13.900,00€**



AUDI A4 AVANT 2.0CC 163CV
DIESEL 2018/07 - **21.900,00€**



AUDI A5 COUPÉ EXCLUSIVE
2.0CC 170CV
DIESEL 2010/03 - **15.950,00€**



VOLVO V60 PLUS BRIGH 2.0CC 197CV
HÍBRIDO 2022/11 - **45.990,00€**



VOLVO XC40 T2 ESSENTIAL
1.5CC 129CV
GASOLINA 2022/07 - **34.450,00€**



OPEL CORSA COSMO 1.4CC 90CV
GASOLINA 2018/06 - **12.750,00€**



USADOS

J.H.ORNELAS



AGORA JÁ PODE AGENDAR UM TEST-DRIVE

- 1 ESCOLHA A SUA MARCA FAVORITA
- 2 SELECIONE O SEU PRÓXIMO CARRO
- 3 AGENDAR TEST-DRIVE

ESTÁ PRONTO
PARA ARRANCAR.

NÃO SÃO USADOS
SÃO EXPERIENTES



usados.jhornelas.pt

FALCÃO & JOÃO

AUTOARRIFES

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.

20.999€

Gasolina



Visite-nos!

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES
ARRIFES - PONTA DELGADA

934 214 358*

919 008 980**

autoarrifes@gmail.com
www.autoarrifes.pt

*(Chamada para a rede fixa nacional)

** (Chamada para a rede móvel nacional)

OPEL MOKKA

1.2 CC / 2021 / GASOLINA



39.999€

Diesel

MERCEDES-BENZ X 250D

2.3 CC / 2018 / DIESEL

15.499€



CITROEN C4 CACTUS

1.6 CC / 2015 / DIESEL

21.499€



BMW 320

2.0 CC / 2013 / DIESEL

20.499€



OPEL ASTRA

1.5 CC / 2021 / DIESEL

18.499€



MERCEDES-BENZ A 180

1.5 CC / 2014 / DIESEL

27.499€



BMW 320D

2.0 CC / 2015 / DIESEL

28.999€



VOLKSWAGEN ID3 PRO

AUTONOMIA 400 KML / 2020 / ELÉTRICO

17.999€



RENAULT CAPTUR

1.5 CC / 2018 / DIESEL

12.999€



VOLKSWAGEN UP

1.0 CC / 2018 / GASOLINA

17.499€



PEUGEOT 308 SW

1.5 CC / 2018 / DIESEL

16.499€



FORD TRANSIT CONNECT

1.6 CC / 2015 / DIESEL

21.499€



BMW 320

2.0 CC / 2013 / DIESEL

10.499€



VOLVO C30

1.6 CC / 2011 / DIESEL

16.499€



RENAULT CLIO

1.5 CC / 2017 / DIESEL

Facebook
NOVIDADES!



HORÁRIO: De Seg a Sexta das 09h00 às 18h00

AutoAçoreana

GRUPO



39.900€

**BMW X2
sDrive 16d**

2019 – 1.5 CC – 116 CV – Diesel



33.500€

**BMW 116d
Pack M**

2021 – 1.5 CC – 116 CV



36.000€

**Hyundai
Tucson**

2023 – 1.6 CC – 150 CV



38.000€

Jeep Renegade

2022 – 1.5 CC – 130 CV



18.500€

Fiat Panda Cross

2023 – 1.0 CC – 70 CV



11.990€

Fiat 500

2014 – 1.02 CC – 69 CV



30.500€

Peugeot e2008

2021 – 136 CV – Caixa Automática



27.500€

Peugeot 3008

2022 – 1.2 CC – 130 CV



23.500€

Renault Captur

2022 – 1.0 CC – 90 CV



36.900€

Volvo V60

2019 – 2.0 CC – 150 CV
Cx. Automática – Diesel



20.990€

Toyota Prius Plug-In

2017 – 1.8 CC – 122 CV
Cx. Automática



33.500€

Toyota C-HR Hybrid

2021 – 1.8 CC – 122 CV
Cx. Automática



33.500€

Toyota C-HR Hybrid

2021 – 1.8 CC – 122 CV



18.500€

Toyota Yaris

2021 – 1.0 CC – 72 CV



VERADO 600HP 7.6L V12



Promovendo o legado da família de motores Verado®, a Mercury reimaginou o desempenho do motor de popa para oferecer a mais recente experiência de navegação de luxo. Com a força inabalável de um motor V12, o motor de popa Verado de 600 HP oferece alcance e desempenho extraordinários para levar suas aventuras náuticas a novos destinos. Avanços revolucionários em direção, comando e controle são possibilitados pela primeira rabeta direcionável externa do

segmento e uma transmissão de duas velocidades, a primeira do setor. Silencioso, suave e refinado, este é o motor que eleva os padrões de design e engenharia premium.

Fonte: <https://www.mercurymarine.com/>



Central Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220* / 962408311 / 967313898**
EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM

*(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)

representantes das marcas



MERCURY **QUICKSILVER**



ELEVADA PERFORMANCE



O novo DF100B aproveita ao máximo a construção compacta e ligeira do DF90A que, graças à revisão do sistema de gestão electrónica, permitiu o incremento de potência sem necessidade de aumento de capacidade. Deste modo, ao apresentar um peso de apenas 157kg, o novo DF100B permite um ganho de 25kg face ao actual DF100A, concorrendo para responder aos anseios dos utilizadores que procuram motores compactos e ligeiros mas com um nível de prestações interessante, particularmente no caso de barcos de recreio de média dimensão.

As principais características do DF100B são:

>Revisão do sistema de gestão do bloco de quatro cilindros em linha e 1.502cc comum ao DF90A que permitiu o aumento de potência para 100cv, mantendo o reduzido peso de 157kg.

> Instalação do sistema de detecção de água que protege o motor da presença de água no sistema de alimentação, graças à utilização de um filtro de combustível com essa característica.

Corrente de Distribuição Auto Ajustável

A corrente é banhada em óleo pelo que nunca precisa de lubrificação, e utiliza um tensor hidráulico que a mantém sempre devidamente ajustada. Maior durabilidade em comparação com correias da mesma classe.

Sistema Limitador de Tilt

O Sistema Limitador de Tilt que limita o ângulo de inclinação do motor para além de um determinado ponto. Previne possíveis danos na embarcação devido ao "tilting" excessivo do motor.



DF100B Especificações

COMPRIMENTO DA COLUNA (MM)	L : 508, X : 635
SISTEMA DE ARRANQUE	Elétrico
PESO (KG)	L : 157 X : 161
TIPO DE MOTOR	DOHC, 16 Válvulas
SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO DE COMBUSTÍVEL	EFI
Nº DE CILINDROS	4
CILINDRADA (CM ³)	1502
DIÂMETRO X CURSO (MM)	75 x 85
POTÊNCIA MÁX. (KW)	73.6
REGIME DE ROTAÇÃO (RPM)	5700 - 6300
DIREÇÃO E COMANDO	Remoto
CAPACIDADE ÓLEO DO MOTOR (L)	4,3
SISTEMA DE IGNIÇÃO	Completamente transtorizada
ALTERNADOR (VOLT/AMP)	12V 27A
FIXAÇÃO DO MOTOR	Suporte com garras
MÉTODO DO TRIM	Potência Trim e Tilt
RELAÇÃO CAIXA VELOCIDADES	2.59:1
CAIXA VELOCIDADES	F-N-R
ESCAPE	Escape através do hélice
SELEÇÃO DO HÉLICE	13"-23"

DESPORTIVOS EFICIENTES



THE
ULTIMATE
OUTBOARD MOTOR

DF100B / DF90A DF80A / DF70A

A evolução dos motores
a quatro tempos!



TROLL MODE

*OPCIONAL



OFFSET
DRIVESHAFT



2.59
GEAR RATIO



LEAN BURN



SELF-ADJUSTING
TIMING CHAIN



WATER DETECTING
SYSTEM



TILT LIMIT



/SuzukiMarinePT /suzuki.marine.pt



www.suzukimarine.pt



SUZUKI
MARINE

UNIDOS NA EFICIÊNCIA.

Quer seja de longo curso, distribuição ou de tracção, os nossos motores de alta eficiência e um excelente conforto para o motorista, acompanham-no para onde quer que vá.



A nossa MAN Truck Generation teve um início extremamente bem sucedido em 2020. Continuamos esta história com orgulho, continuando a desenvolver excelentes soluções de transporte para si. Progredimos com recordes de baixo consumo e eficiência de combustível. O nosso novo motor MAN D26* oferece ainda mais potência. Além disso, os nossos sistemas de assistência, bem como os nossos serviços, garantem que actuamos como o seu parceiro competente e fiável. Eficiente, económico e inteligente. Saiba mais: www.truck.man.

#SimplyMyTruck

*Apenas disponível no Euro VIe.

MAN S. Miguel, Lda.

Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.

Distribuidor de veículos MAN para os Açores

Travessa da Piedade, S/N, 9500-373 Arrifes - E-mail: mans.miguel@eduardofarialda.pt

